

## Elenco dei monitor per la glicemia specifico per paese

**Nome della nazione:** Svizzera (Switzerland)

### **Informazioni importanti**

Il presente è un elenco non esaustivo alla data del **novembre 2019**. L'assenza in questa lista di un monitor per la glicemia specifico o di strisce per i test NON implica la compatibilità o l'incompatibilità con la soluzione EXTRANEAL (Icodestrina) PD. Analogamente, altre tecnologie per la misurazione del glucosio non presenti nell'elenco sottostante (come i sistemi di monitoraggio continuo del glucosio) possono essere o non essere compatibili con EXTRANEAL. **Contattare sempre i produttori dei dispositivi per ottenere informazioni aggiornate.** Se tali produttori non sono in grado di fornire informazioni riguardanti la compatibilità del dispositivo con l'icodestrina e il maltosio, Baxter non NON raccomanda l'uso di EXTRANEAL ai pazienti. Baxter si riserva il diritto di modificare il presente elenco senza comunicazione e dichiara che il presente elenco non include tutti i prodotti potenzialmente incompatibili.

I produttori elencati di rilevatori di glicemia hanno confermato a Baxter di aver controllato i rispettivi apparecchi di misurazione (ai sensi della norma ISO 15197) per quanto attiene i valori limite di maltosio e icodestrina consigliati da Baxter: 278 mg/dL (maltosio) e 1094 mg/dL (icodestrina). I produttori hanno confermato che i rilevatori contrassegnati in verde non hanno evidenziato alcuna interferenza con i valori del glucosio misurati alle condizioni menzionate. Si prega di notare che il seguente elenco di compatibilità è valido solamente per i monitor di una marca se essi vengono utilizzati insieme alle corrispondenti strisce reattive della stessa marca. Se un monitor di una marca è utilizzato con le strisce reattive di un altro produttore, **contattare sempre il produttore delle strisce reattive per ottenere le informazioni aggiornate.**

Quest'elenco è stato redatto sulla base di una ricerca eseguita con diversi strumenti: Internet, letteratura, studi interni di Baxter, informazioni da agenzie governative, foglietti illustrativi delle diverse strisce, avvisi di sicurezza e informazioni ottenute direttamente dai produttori. Nonostante si sia cercato di fornire informazioni precise e aggiornate, Baxter non produce questi strumenti per il monitoraggio della glicemia e strisce e non può quindi garantire l'accuratezza iniziale e continuativa di queste informazioni. Prima del trattamento con EXTRANEAL (Icodestrina) soluzione per dialisi peritoneale, Vi invitiamo pertanto a contattare i produttori degli strumenti o delle strisce per ottenere informazioni più aggiornate relativa alla compatibilità

1. EXTRANEAL (Icodestrina) soluzione per dialisi peritoneale contiene icodestrina. Il maltosio, un metabolita dell'icodestrina, può interferire con alcuni strumenti per il monitoraggio della glicemia e strisce. Nel caso si utilizzino questi sistemi, questa interferenza può portare a misurazioni erroneamente elevate di glucosio nel sangue.
2. La suddetta interferenza può mascherare una reale ipoglicemia o condurre ad una errata diagnosi di iperglicemia. In pazienti in trattamento con EXTRANEAL (Icodestrina) un valore di glicemia entro i limiti o al di sopra di essi rilevato con questi strumenti può mascherare casi di ipoglicemia, portando il paziente o l'operatore sanitario a non intraprendere le misure necessarie a riportare la glicemia entro valori normali. In alternativa, una rilevazione della glicemia erroneamente elevata potrebbe portare il paziente ad assumere un quantitativo di insulina superiore a quello necessario. Entrambe queste situazioni possono provocare conseguenze rischiose per la vita del paziente, come perdita di coscienza, coma, danno neurologico o morte.
3. Il centro dialisi o il paziente dovrebbe contattare il produttore dello strumento per il monitoraggio della glicemia e/o delle strisce per verificare se essi sono soggetti ad interferenza con icodestrina o maltosio, o se invece è glucosio-specifico. Si prega inoltre di consultare le informazioni fornite con il rilevatore della glicemia e le strisce.
4. L'elenco seguente è da utilizzare solo come riferimento e non implica raccomandazioni per l'utilizzo di questi strumenti per il monitoraggio della glicemia e strisce.
5. La tabella seguente mostra le compatibilità identificate. **SOLO strumenti per il monitoraggio della glicemia e strisce reattive glucosio-specifici devono essere utilizzati con pazienti in trattamento con EXTRANEAL (Icodestrina) soluzione per dialisi peritoneale.** Chiedete al produttore per accertarvi che i rilevatori e le strisce siano glucosio-specifici. L'elenco fornisce le informazioni per contattare i principali produttori di strumenti per il monitoraggio della glicemia e di strisce.

## PRODOTTI PER IL MONITORAGGIO DELLA GLICEMIA

Aggiornamento: novembre 2019

Marca del glucometro	Compatibile con la soluzione PD Extraneal (Icodestrina) (Specifico con il glucosio)	Tipo di Test *	Produttore
FreeStyle Freedom	Si	GDH-FAD	Abbott Diabetes Care  Abbott (Schweiz) AG Neuhofstrasse 23 Postfach 6341 Baar  Tel: 041 768 43 33 Serviceline: 0800 804 404 <a href="http://www.ch.abbott">www.ch.abbott</a>
FreeStyle Freedom Lite	Si	GDH-FAD	
FreeStyle Lite	Si	GDH-FAD	
FreeStyle Libre <sup>1</sup>	non raccomandato	GO	
FreeStyle Libre Pro <sup>1</sup>	non raccomandato	GO	
FreeStyle Optium Neo	Si	GDH-NAD	
FreeStyle Optium Neo H	Si	GDH-NAD	
FreeStyle Papillon Vision	Si	GDH-FAD	
FreeStyle Precision Neo	Si	GDH-NAD	
FreeStyle Precision Pro	Si	GDH-NAD	
Optium Xido Neo	Si	GDH-NAD	
Precision Xceed Pro	Si	GDH-NAD	
Assure Platinum	Si	GO	Arkray, Inc. <a href="http://www.arkrayusa.com">www.arkrayusa.com</a>  Axon Lab AG Täferstrasse 15 5405 Baden-Dättwil  Tel: 056 484 80 80 Helpline: 0848 00 29 66  <a href="http://www.axonlab.com">www.axonlab.com</a>
GLUCOCARD 01	Si	GO	
GLUCOCARD 01-mini	Si	GO	
GLUCOCARD 01-mini plus	Si	GO	
GLUCOCARD G Black	Si	GDH-FAD	
GLUCOCARD MX	Si	GDH-FAD	
GLUCOCARD MyDIA	Si	GO	
GLUCOCARD S	Si	GDH-FAD	
GLUCOCARD SM	Si	GDH-FAD	
GLUCOCARD Vital	Si	GO	
GLUCOCARD X-meter <sup>2</sup>	Si <sup>2</sup>	GDH-FAD <sup>2</sup>	
GLUCOCARD X-mini <sup>2</sup>	Si <sup>2</sup>	GDH-FAD <sup>2</sup>	
GLUCOCARD X-mini plus <sup>2</sup>	Si <sup>2</sup>	GDH-FAD <sup>2</sup>	
GLUCOCARD Σ	Si	GO	
GLUCOCARD Σ-mini	Si	GO	
ReliOn Confirm	Si	GO	
ReliOn micro	Si	GO	
ReliOn Prime	Si	GO	
Breeze 2	Si	GO	Ascensia Diabetes Care Switzerland AG Peter Merian-Strasse 90 CH-4052 Basel  Hotline: 061 / 544 79 90  <a href="http://www.ascensia-diabetes.ch">www.ascensia-diabetes.ch</a>
Contour	Si	GDH-FAD	
Contour Link	Si	GDH-FAD	
Contour Next	Si	GDH-FAD	
Contour Next EZ	Si	GDH-FAD	
Contour Next Link	Si	GDH-FAD	
Contour Next Link 2.4	Si	GDH-FAD	
Contour Next USB	Si	GDH-FAD	
Contour Next One Blood	Si	GDH-FAD	
Contour Plus	Si	GDH-FAD	
Contour Plus Link 2.4	Si	GDH-FAD	
Contour Plus One Blood	Si	GDH-FAD	
Contour TS	Si	GDH-FAD	
Contour USB	Si	GDH-FAD	
Contour XT	Si	GDH-FAD	

Marca del glucometro	Compatibile con la soluzione PD Extraneal (Icodestrina) (Specifico con il glucosio)	Tipo di Test *	Produttore
Omnitest 5	Si	GO	BBraun Medical Seesatz 17 6204 Sempach Tel: +41 58 258 50 00 <a href="http://www.bbraun.ch">www.bbraun.ch</a>
OneTouch Select	Si	GO	Lifescan, Inc. <a href="http://www.lifescan.com">www.lifescan.com</a>  Division of Cilag AG International Gubelstrasse 34 6300 Zug  Tel: 0800 850 905  <a href="http://www.lifescaneurope.com">www.lifescaneurope.com</a>
OneTouch Select Mini	Si	GO	
OneTouch SelectPlus	Si	GO	
OneTouch SelectPlus Flex	Si	GO	
OneTouch SelectPlus Simple	Si	GO	
OneTouch Select Simple	Si	GO	
OneTouch Ultra <sup>A</sup>	Si	GO	
OneTouch Ultra 2	Si	GO	
OneTouch UltraEasy	Si	GO	
OneTouch UltraLink	Si	GO	
OneTouch UltraMini	Si	GO	
OneTouch UltraPlus Flex	Si	GDH-FAD	
OneTouch UltraPlus Reflect	Si	GDH-FAD	
OneTouch UltraSmart	Si	GO	
OneTouch UltraVue	Si	GO	
OneTouch Verio	Si	GDH-FAD	
OneTouch VerioFlex	Si	GDH-FAD	
OneTouch VerioIQ	Si	GDH-FAD	
OneTouch VerioPro	Si	GDH-FAD	
OneTouch VerioPro+	Si	GDH-FAD	
OneTouch VerioSync	Si	GDH-FAD	
OneTouch VerioVue	Si	GDH-FAD	
OneTouch Verio Reflect	Si	GDH-FAD	
MyStar Extra	Si	GO	Sanofi-aventis (Suisse) SA, route de Montfleury 3 1214 Vernier/GE <a href="http://www.sanofi.ch">www.sanofi.ch</a> Tel: +41 58 440 21 00 (24h Service)
Nova Max Plus	Si	GO	Nova Biomedical Switzerland GmbH  Turmstrasse 18 6312 Steinhausen  <a href="http://www.novabio.us">www.novabio.us</a>  Tel: +41 41 521 66 55 <a href="mailto:info@novabiomedical.ch">info@novabiomedical.ch</a>
Nova Max Link	Si	GO	
StatStrip Hospital Glucose Meter	Si	GO	
StatStrip Hospital Glucose and Ketone Monitoring System	Si	GO	
StatStrip Xpress Glucose Meter	Si	GO	
StatStrip Xpress Glucose and Ketone Monitoring System	Si	GO	
StatStrip Xpress2 Glucose and Ketone Monitoring System	Si	GO	
Nova Pro Glucose/Ketone Meter	Si	GDH-FAD	



<sup>3</sup> I glucometri ACCU-CHEK Nano (non Aviva o Performa) e ACCU-CHEK Aviva Plus sono disponibili SOLO negli USA e necessitano di strisce contrassegnate con ACCU-CHEK Smartview e ACCU-CHEK Aviva Plus. Questi sistemi utilizzano le strisce MUT Q-GDH (**compatibile**). Si prega di consultare il produttore per verificare la contabilità.

#### **Tipo di Test\***

**GO** = glucosio ossidasi

**GDH-PQQ** = glucosio-deidrogenasi-pirrolochinolina-equinone Nota: GDO, glucosio-diossireduttasi è un metodo **incompatibile** basato su PQQ

**GDH-NAD** = glucosio-deidrogenasi-nicotinammide-adenin-dinucleotide

**GDH-FAD** = glucosio-deidrogenasi-flavin-adenin-dinucleotide

**Mut Q-GDH** = glucosio-deidrogenasi-pirrolochinolina-equinone modificato per eliminare l'interferenza del maltosio

#### **Test Type\***

**GO** = glucose oxidase

**GDH-PQQ** = glucose dehydrogenase with pyrroloquinolinequinone (note: **GDO**, glucose-dye-oxidoreductase, is an **incompatible** PQQ-based method)

**GDH-NAD** = glucose dehydrogenase with nicotinamide-adenine dinucleotide

**GDH-FAD** = glucose dehydrogenase with flavin-adenine dinucleotide

**Mut Q-GDH** = glucose dehydrogenase with pyrroloquinolinequinone modified to eliminate maltose interference

#### **Bibliografia (References):**

<sup>A</sup> Baxter report Interim 1,33541 Determinazione della potenziale interferenza di icodestrina e dei suoi metaboliti sulla misurazione della glicemia utilizzando alcuni misuratori della glicemia. (Baxter report Interim 1, 33541 Determination of potential interference of icodextrin and its metabolites on human blood glucose measurement using chosen glucometers).

Si vedano le informazioni complete per la prescrizione della soluzione per dialisi peritoneale EXTRANEAL (Icodestrina).

Baxter et EXTRANEAL sono marchi di fabbrica della Baxter International Inc.

Gli altri marchi o prodotti che figurano nel presente documento sono di proprietà dei loro rispettivi detentori.